

На правах рукописи



ШАМΠΑРОВА Светлана Игоревна

**ОБРАЗ РОССИИ В АМЕРИКАНСКОМ МЕДИА ДИСКУРСЕ
(ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XX – НАЧАЛО XXI ВЕКА)**

Специальность 24.00.01 – Теория и история культуры (культурология)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата культурологии

Иваново – 2022

Работа выполнена на кафедре культурологии и изобразительного искусства
ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», Шуйский филиал

Научный руководитель: **НАБИЛКИНА ЛАРИСА НИКОЛАЕВНА**
доктор культурологии, доцент

Официальные оппоненты: **КУЗНЕЦОВА ЕЛЕНА ИГОРЕВНА**
доктор философских наук, доцент, ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», кафедра международной журналистики, заведующая кафедрой

ФЕДОТОВ АЛЕКСЕЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ
доктор исторических наук, доцент, ЧОУ ВО «Институт управления», Ивановский филиал, научный центр по проблемам взаимодействия власти и гражданского общества, начальник, профессор.

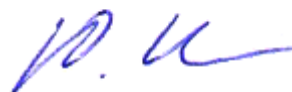
Ведущая организация: **ФГБОУ ВО «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского»**

Защита диссертации состоится «21» сентября 2022 года в «___» часов на заседании Диссертационного совета Д 212.062.08 при ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет» по адресу: 155908, г. Шуя, Ивановской области, ул. Кооперативная, 24, ауд. 220.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет» по адресу: 153025, г. Иваново, ул. Ермака, 37/7, корпус №1, к. 108., и на официальном сайте университета: <http://ivanovo.ac.ru>

Автореферат разослан: «___» _____ 2022 года

И.о. ученого секретаря
диссертационного совета,
доктор исторических наук, профессор



Ю.А. Иванов

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы научного исследования. За несколько веков истории Россия и США пережили различные этапы отношений: кооперация, соперничество, «холодная» война, «оттепель», вмешательство и невмешательство.

Современная мировая действительность – социальная и политическая – динамично меняется, но по-прежнему предметом пристального внимания являются геополитические процессы, связанные с Россией. Современный век – век информационных войн, и это не может не находить своего отражения в различных СМИ. В результате чего, благодаря медийному пространству, в сознании общественности формируется положительный или отрицательный образ России.

Так как информационные войны находят постоянную подпитку во всех новых мировых конфликтах, образ той или иной страны, участвующей в нем, постоянно дополняется. Например, недавние сирийские и грузино-осетинские конфликты вновь дополнили образ России новыми характеристиками.

Проблема информационных войн интересует различные науки, такие как политология, социология, журналистика, история. Но данный феномен репрезентирует реалии той или иной культуры, поэтому задача культурологии в данном вопросе состоит в том, чтобы изучить механизмы и источники создания того или иного образа другой страны. Формирование положительного отношения к чужой культуре является существенным фактором межкультурного общения. Целью диалога культур принято считать взаимодействие, а впоследствии и взаимообогащение культур путем знакомства с ценностями и реалиями другого народа.

Однако подобное расширение нравственного, морального и эмоционального кругозора является важным не только во избежании конфликта с представителями других культур. Несомненно, разумное заимствование «чужого» в комбинации с устоявшимися традициями народа служит основой формирования толерантной личности. Без познания «чужого» невозможно познание «своего». Глобализация в современном мире приводит к потере национальной и культурной самоидентификации. Это выражается в потере ценностей, традиций, идеалов и в крайней степени неспособности индивида соотнести себя с какой-либо культурой, страной, языком. Тем не менее, постижение своего собственного «Я» и формирование персональной идентичности является основой внутреннего единства личности. Такая духовная целостность способна справляться так же и с внутренними конфликтами, отражающими конфликты, возникающие на стыке разных культур.

Так же исследование направленно на изучение темы познания и концептуализации мира и отдельных его фрагментов. В данном случае это выражается в прослеживании восприятия России и русских представителями других культур и носителями другого языка – английского.

Степень разработанности проблемы. Основными понятиями в изучении восприятия России и русских другими культурами являются «образ» и «имидж». В русском языке данные слова имеют разные значения. Имидж создается самим носителем искусственно, это то, каким он хочет, чтобы его видели со стороны. Образ же создается естественным путем, независимо от своего носителя в умах общественности под влиянием различных факторов. В английском же языке существует только понятие «image» - изображение, образ, имидж, представление. И именно от данного слова образовано название науки, занимающейся изучением способов формирования, интерпретации и восприятия «чужого».

Истоками имагологии принято считать труды Жан-Мари Карре и его коллеги Мариус-Франсуа Гийара. Ж.-М. Карре писал о формировании образа немцев во французской литературе. Своей задачей он считал показать, как «оптические ошибки», допущенные французскими писателями, повлияли на видение Германии. Гийяр же обращался к имагологии в рамках компаративистики. Он отрицал необходимость изучения «иллюзорного» влияния одной литературы на другую в пользу понимания того, как формируются и существуют в сознании мифы о других народах.

А. Лортолари, Ш. Корбе, М. Кадо, Х. Дизеринк в своих исследованиях так же обращались к восприятию образа «чужого». А 1966 году Дизеринк даже опубликовал статью «К проблеме «имиджей» и «миражей» и их исследования в рамках сравнительного литературоведения», которая легла в основу «Аахенской программы по имагологии». Статья дала основу формирования нового методологического подхода, который развил в своей работе А.Р. Ощепков.

Еще одной наукой, имеющей тесную связь с имагологией и образами, является компаративистика. Цель компаративистики – сравнение и противопоставление образов разных культур. В качестве основного тезиса компаративистики стали слова философа Мартина Бубера, который заявлял о необходимости диалога Восточной и Западной культур. Теория американского антрополога Эдварда Холла о происхождении высококонтекстных и низкоконтекстных культур также касается проблем восприятия «своего» - «чужого».

Польский имаголог Малгожата Свидерска в своей работе, посвященной образу Польши в произведениях Ф.М. Достоевского, не только разделяет понятия «свой» - «чужой», но и выделяет два характера «других»: «альтер» представляет идеологию определенной группы, нации или культуры; «алиус» также является незнакомцем или иностранцем, но он находится за пределами мира определенной группы, нации или культуры.

Свой существенный вклад в формирование образа России внесли не только ученые, но и писатели. Прежде всего, авторы травелогов – Лоренс Стерн и Астольф де Кюстин. В своих «путевых заметках» они познакомились со страной и культурой изнутри и отображали в своих произведениях такой, какой видели ее сами. Однако объективность не является основополагающей чертой

литературных произведений. Их главная задача – воздействие на читателя. Но беспристрастность авторов ни коим образом не препятствует формированию образа той или иной страны или культуры в общественном сознании читателей.

Впоследствии российские ученые переняли идеи зарубежных коллег касательно изучения образа «чужого», «другого»: других стран, культур и наций. С межкультурной и междисциплинарной точки зрения имагологией занимаются такие российские ученые, как Адилов В.А., Виноградова Н.С., Девятков А.А., Журавлева В.И., Минда Л., Моисеева Т.В., Морозова О.В., Папилова Е.В., Цилнорик Д.Д., Чувильская Е.А.

В одном ряду с имагологией стоит и имиджелогия. Ее идеи в России стал развивать Шепель В.М. в 90-е годы XX века. Имиджелогия, в отличие от имагологии, изучает пути, способы, закономерности формирования имиджа. Таких взглядов придерживаются Панасюк А.Ю., Почепцов Г.Г.

Так, несмотря на исторические предпосылки и попытки писателей и путешественников постичь чужие культуры, имагология является молодым направлением. Отсутствуют исследования, посвященные комплексному анализу образа России в общественном сознании, а также различных жанров медиа дискурса, как основного источника представлений американцами русской культуры.

Объектом исследования является американский медиа дискурс.

Предмет исследования – культурологический образ России и русских в американском медийном дискурсе второй половины XX – начала XXI века.

Хронологические рамки исследования.

Хронологические рамки исследования охватывают период с середины XX до начала XXI века. Именно в это время стали активно развиваться средства массовой информации. Большое развитие получил кинематограф, телевидение, а в дальнейшем и интернет, дающий базу новым жанрам медийного дискурса (интернет-мемы). Все это позволило рассмотреть актуальный для нашего времени «медиа образ» России.

Материал исследования - тексты американской и отечественной прессы, а также другие элементы медийного дискурса, такие как диалоги из фильмов, цитаты телевизионных шоу и новостных выпусков.

Цель диссертационного исследования – выявить и проанализировать диахронические изменения представлений о России и образа страны в общественном сознании США, а также значение образа России и русских для формирования национальной самоидентификации.

Задачами исследования являются:

1. Изучить состояние проблемы культурологического изображения России в научной литературе США и России, а также в диссертационных исследованиях России.

2. Выделить основополагающие черты образа России в американских СМИ.

3. Исследовать парадигму понятий «образ – image – имидж» в контексте изучения культуры.

4. Выявить влияние исторических, политических и культурных стереотипов на формирование образа России в общественной мысли США.

5. Проанализировать репрезентацию образа лидера России в американском медиа пространстве.

Теоретической основой для проведения исследования стали значимые идеи и методологические возможности, раскрывающие концепты «образ», «имидж», «национальная и культурная идентификация», «стереотипы».

Тема России в современном мире интересна многим наукам: политологии, экономике, PR-менеджменту, философии и, конечно же, культурологии. Этому вопросу посвящены работы отечественных и зарубежных авторов. Формирование образа и имиджа России в зарубежных СМИ в своих работах рассматривают Галинская Т.Н., Гринберг Т.Э., Данаева З., Егорова Э.В., Чувильская Е.А.

К диссертационным работам, посвященным образу России формируемом в общественном сознании других народов можно отнести кандидатские диссертации Адилова В.А. «Образ России в Казахстане: опыт проектирования имиджа страны во внешней среде», Андрющенко Е.А. «Репрезентация образа "чужого" в англоязычном медиадискурсе», Безотосного И.А. «Позитивный имидж России: конструирование и репрезентация символической социальной реальности», Борисенко И.В. «Национальный образ России: философско-культурологический анализ», Виноградовой Н.С. «Политико-психологический образ России в англо-американских печатных СМИ», Журавлевой В.И. «Образ России в общественно-политическом дискурсе США», Минда Ли «Восприятие России в современной китайской культуре», Моисеевой Т.В. «Метафорическое моделирование образа России в американских СМИ и образа США в российских СМИ», Морозовой О.В. «Речевые способы формирования образа России в российских и американских СМИ», Савенковой А.Д. кандидатская диссертация на тему «Образ России в английской публицистике 20-40-х гг. XX в.: к проблеме кросс-культурной коммуникации (Г. Дж. Уэллс, У.С. Моэм, Дж. Б. Пристли)», Цилюрик Д.Д. «Образ России в современном французском политическом медиадискурсе: по материалам электронных версий ежедневных газет "Монд", "Фигаро" и "Либерасьон" за 2008-2012 гг.», Чэнь Ци «Образы современной России в культуре Китая (1991-2019)».

В диссертации также использованы работы отечественных и зарубежных ученых, изучающих формирование образов: Аверинцев С.С., Бахтин М.М., Белинский В.Г., Галумов Ю.Б., Гумилев Н.С., Дизеринк Х., Кашлев Ю.А., Кубанев Н.А., Кук Дж. К., Липпман У., Лотман М.Ю., Митчелл В. Дж. Т., Ощепков А.Р., Пикхан Г., Пирс Ч.С., Поляков О.Ю., Почепцов Г.Г., Рикёр П., Свидерска М., Холл Э., Ягода Г.

Методология и методы отвечают поставленным задачам и задачам культурологии. Для культурологии, как и для других гуманитарных наук, понимание предмета представляется важнее, чем простое его объяснение. Поэтому ее задача состоит в осуществлении диалога культур путем

приобщения, понимания и принятия культурных и национальных реалий других стран. Так же и в исследовании использовался метод понимания, предложенный М. Вебером.

Исследование восприятия одной культуры другой проводится с целью успешного осуществления межкультурной коммуникации. Для этого применяется типологический метод, направленный на установление сходств и различий. Основываясь на выявленных сходствах и принимая во внимания различия, уважительно относясь к ним, можно реализовать успешный диалог культур. На основании данного подхода логично выделить этнические и национальные, восточные и западные и другие типы культур. О. Шпенглер, А. Тойнби придерживались исторического метода в анализе развития культур. Сравнивая и сопоставляя феномены и явления отдельных культур, они выявили существенные характеристики и морфологические особенности различных культур. Исходя из разнообразия и разности культур, можно говорить о формировании культурной самоидентичности.

Данное исследование проводилось на различных материалах американского медийного дискурса. В ходе работы нам пришлось столкнуться с особенностями интерпретации текстов представителями разных культур, в том числе исходя из лингвистических особенностей русского и английского языка. Это обусловило использование метода дискурсивного анализа и герменевтики.

Источником информации для исследования образа России, формируемым в общественном сознании американцев, послужили различные жанры медиа дискурса: письменные (журнальные и газетные статьи и заголовки); видеоисточники (фильмы, развлекательные ТВ-программы и шоу); другие медиаобъекты (мемы). Для сбора основных данных и анализа основных элементов образа России в американском медиа дискурса в качестве эмпирических методов использовался метод наблюдения и дескриптивный метод.

Представленная методология опиралась на систему методов, которые способствовали проведению данного исследования. В их числе:

- *диалектический* метод дал возможность рассмотреть трансформацию образа России общественном сознании;
- *сравнительно-исторический* метод использовался в процессе сравнения различных культур;
- *семиотический* метод – позволяющий рассматривать образ в системе культуры, представляющий собой символ, который является отражением культуры.

Кроме того, в работе были использованы общенаучные теоретические и эмпирические методы исследования: наблюдение, анализ, синтез, сравнение, индукция, дедукция, экстраполяция – в аспектах культурного исследования.

Научная новизна исследования заключается в том, что:

- произведен сравнительный анализ понятий «образ» и «имидж» с точки зрения культурологии в русском и английском языках и установлено

несоответствие англоязычного понятия «image» и русского «имидж», где первое обладает значением «изображение, образ», а второе – образ, прежде всего политический, намеренно формируемый с целью пиара, пропаганды, рекламы.

- изучены главные стереотипы, существующие в сознании американцев, касательно России и русской культуры. Выявлены также стереотипы, которые носят как положительный, так и негативный характер.

- проанализирован культурологический образ лидера страны и его исторические изменения в американском массовом сознании; в результате раскрыта трансформация образа политического лидера, а также лидера в сфере культуры, отраженного в СМИ, телевидении и интернете.

- изучен образ России и русских на материале не только печатных СМИ, но и в других элементах медийного дискурса, таких как телевидение (фильмы, сериалы, телевизионные шоу). В работе анализируется изменение образа и отношение американцев к России в различные периоды истории.

Теоретическая значимость диссертационного исследования определяется тем, что:

- выявлены особенности понятий «образ» и «имидж» в русском и английском языке и их влияние на формирование восприятия страны и культуры;

- выявлена роль имагологии как направления науки в изучении культурологического образа страны;

- проанализировано основание использования понятий «стереотип» в рамках изучения восприятия России в США;

- обоснована роль исторических, политических и культурологических стереотипов, влияющих на формирования образа России в США.

Практическая значимость диссертационного исследования состоит в том, что результаты проведенного исследования:

- способствуют пониманию базовых источников и предпосылок формирования образа России в США, а также увидеть динамику изменений восприятия;

- материалы диссертационного исследования использованы при чтении лекционных курсов по культурологии, страноведению и английскому языку, а также при проведении спецкурсов и спецсеминаров по имагологии. Разработан авторский курс по выбору «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» и апробирован со студентами гуманитарного профиля на кафедре Иностранных языков и культур Арзамасского Филиала Национального Исследовательского Нижегородского Государственного Университета им. Н.И. Лобачевского. Кроме того, предметом исследования стали не только различные жанры СМИ, теряющие популярность в современном мире, но и такие популярные объекты медиа дискурса как интернет-мемы, диалоги из художественных фильмов и развлекательных телепрограмм.

Результаты настоящего исследования могут быть использованы учеными в области социологии, культурологии, культурной антропологии, психологии, философии.

Данная исследовательская работа способствует формированию интереса к образу «чужого» в современной культуре, проблеме национальной и культурной самоидентификации, а также межкультурной коммуникации.

Апробация работы. Основные положения диссертации заслушивались и обсуждались на круглых столах, семинарах, заседаниях кафедры культурологии и изобразительного искусства ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет» Шуйский филиал, на заседаниях кафедры иностранных языков и культур ФГБОУ ВО ННГУ им. Н.И. Лобачевского, Арзамасского филиала, а также были представлены в докладах на международных, научно-практических конференциях: Всероссийская научно-практическая конференция «Актуальные проблемы лингводидактики и лингвистики в контексте современных исследований» (г. Арзамас, ННГУ, апрель 2017г.); XI Международная научная конференция «Шуйская сессия студентов, аспирантов, педагогов, молодых ученых» (г. Шуя, ИвГУ, июль 2018г.); Научно-практическая конференция с международным участием «Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе» (Н.Новгород, ННГУ, апрель 2018г.); II Международная научно-практическая конференция «Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе» (Н.Новгород, ННГУ, апрель 2019г.); Международная научно-практическая конференция «Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы» (г. Арзамас, ННГУ, март 2019г.); XI Международная научная конференция «Шуйская сессия студентов, аспирантов, педагогов, молодых ученых» (г. Шуя, ИвГУ, июль 2019г.); XVI Международная конференция «Иммиграция и американская культура» (г. Москва, МГУ, декабрь 2019г.); III Международная научно-практическая конференция «Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе» (Н.Новгород, ННГУ, апрель 2020г.); Студенческая научная конференция «Сохранение и развитие культурного и образовательного потенциала Ивановской области» (г. Шуя, ИвГУ, май 2020г.); IV Международная научно-практическая конференция «Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе» (Н.Новгород, ННГУ, апрель 2021г.); III Международная научно-практическая конференция «Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы» (г. Арзамас, ННГУ, март 2021г.).

По теме диссертации опубликовано 16 статей. Из 16 опубликованных статей – 4 статьи опубликованы в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ по специальности 24.00.01 «Теория и история культуры».

Основные положения, выносимые на защиту.

1. Культурологический анализ, осуществленный в диссертационной работе, основывается на исследовании социокультурных процессов, раскрывающих формирование образа России в американском медиа пространстве, охватывающий временные рамки с середины XX до начала XXI

века, что связано с распространением и развитием различных единиц медиа дискурса и расширением интереса к образу русского человека.

2. Понятие «образ» рассматривается через призму различных гуманитарных исследований. Однако, большую роль в понимании образа другой страны и культуры играет имагология. Основополагающими являются понятия, представленные в парадигме «образ – image – имидж» и их понимание различными гуманитарными исследованиями.

3. Динамика изменения образа России в американском медиа дискурсе во второй половине XX – начале XXI века связана с историческими событиями, которые меняли образ от комплиментарного к негативному.

4. На создание образа России в американском общественном сознании влияют различные исторические, политические и культурные стереотипы. Большинство разногласий во взаимоотношениях двух стран имеют политический подтекст, различные современные геополитические явления питают, дополняют и корректируют образ России. Многие черты русской культуры, важные для ее восприятия, сложились исторически в результате различных культурных и политических событий (Революция в России, Вторая мировая война, Холодная война) и являются релевантными в современной Америке.

5. Образ политического лидера страны влияет на формирование восприятие всей страны и ее жителей. Американские СМИ навязывают отрицательный образ главы другого государства. В американском сознании формируется образ России как врага. Данный образ также достаточно амбивалентен в общественном сознании и проецирует черты отдельного человека на представителя целой нации.

Структура диссертации определена целью и задачами исследования. Работа состоит из введения, двух глав, разделенных на параграфы, заключения, библиографического списка на русском и английском языке. Общий объем диссертации составляет 129 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обосновывается актуальность выбранной темы, характеризуется степень научной разработанности проблемы, формулируются объект, предмет, цель и задачи исследования, раскрывается теоретико-методологическая основа работы, представлены методы исследования, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, формулируются основные положения, выносимые на защиту, приводятся формы апробации результатов исследования.

В первой главе **«Теоретико-методологические и культурно-исторические основания формирования образа России в американском медийном дискурсе»**, состоящей из трех параграфов, раскрываются понятия «образ», «имидж», «стереотип». Рассматриваются основные принципы имагологии, как направления науки о механизмах создания и интерпретации образа «чужого». Исследуются различные культурологические факторы,

влияющие на формирования образа России в американском общественном сознании. Изучаются национальные стереотипы о России на Западе и их роль в восприятии русской культуры.

В первом параграфе первой главы «**Исследование парадигмы «образ – image – имидж» в культурологическом контексте**» выявляются особенности понятий «образ» и «имидж» в русском и английском языке и их влияние на формирование восприятия страны и культуры.

В различных словарях даются разные определения понятию «имидж». Основой данных определений является то, что образ – представляет собой не прямое отображение чего-либо, а отражение, идея, пропущенная через призму сознания. Такая вариативность толкований во многом решает проблемы, имеющие прикладной характер, связанные с анализом образа различными науками.

В 19 веке определение искусства как мышления в образах появилось в трудах Гегеля, Белинского и других мыслителей. Виссарион Григорьевич писал, что «искусство есть непосредственное содержание истины, или мышление в образах». В философии образ – результат отражения объекта в сознании человека. На уровне чувств образами являются ощущения и восприятия, на мыслительном уровне он строится на основе суждений и умозаключений. На чувственном уровне понятие «образ» понимал Аристотель, трактуя его, как результат воображения. В.Г. Белинский в своих трудах раскрывал художественный образ, который через мысли и чувства автора передавал картину действительности.

Неоднозначно и само понятие «образ». В различных гуманитарных науках существуют концепты, подобные «образу», однако, нельзя с полной уверенностью отождествлять их. М.Ю. Лотман употребляет термин «символ», утверждая о его синонимичности понятию «образ» в контексте культуры, согласно его принципу устройства. Однако С.С. Аверинцев не отождествляет данные концепты. По его словам, понятие «символ» шире образа и включает в себя все многообразие образа.

Образ также является и единицей иконологии, что тоже вызывает споры различных исследователей. Уильям Джон Томас Митчелл утверждает, что образ не может быть «единицей», то есть единым, так как имеет двойственную натуру.

Главная проблема терминологии касается определения границ, существующими в парадигме *образ – image – имидж*. Придя из английского языка, где *image* – картина, изображение, образ, в русском языке понятие «имидж» приобрело другое значение. Российские ученые Ю. Кашлев и Э. Галумов интересовались изучением двух понятий – «образ» и «имидж». Они предлагают разграничивать несколько видов имиджей, имеющие различные источники и цели, но, согласно исследованиям Кашлева и Галумова, образ государства должен рассматриваться только в совокупности всех имиджей, существующих в сознании общественности. Другие отечественные ученые не отождествляют понятия «образ» и «имидж». Например, Т.Э. Гринберг называет

имидж «рабочим» конструктом в формировании необходимого образа. То есть имидж страны – это та репутация, которую она желает иметь на мировой арене. Образ – субъективное видение этой страны другими государствами. Наряду понятиями «образ» и «имидж» В.Б. Земсков ставит стереотипы, а также вполне оправданным является рассмотрение «репрезентаций» Стюарта Холла.

Во втором параграфе первой главы **«Тема «новой» России в исследованиях отечественных и зарубежных авторов»** освещаются основные исследования образа России в американском сознании. Отмечается, что тема России в современном мире интересна многим наукам: политологии, экономике, PR-менеджменту, философии и, конечно же, культурологии. Этому вопросу посвящены работы отечественных и зарубежных авторов. Образ страны в геополитическом аспекте рассматривается в работах Д. Замятина, Ю. Замятиной, В.А. Колосова, Дж. Агнуею и С. Корбриджа, Р. Джарвиса и др.

В книге «Формирование образа России в массовом сознании» прослеживается история отражения образа России на западе начиная с образования Древнерусского государства. Авторы книги характеризуют образ русского человека в сознании западной общественности в различные периоды истории. В целом отношение иностранцев к «русскому мужику» можно назвать достаточно противоречивым. Для кого-то он – мрачный и неопрятный, для других – трудолюбивый, терпеливый, руководствующийся духовными и моральными принципами¹.

Существуют также исследования образа России методом анализа лексики, используемой при описании русской культуры в американском медиа дискурсе. Так, анализируя различные источники СМИ авторы исследований выделяли такие слова, как *threat* (угроза), *to threaten* (угрожать), *pressure* (давление), *fierce* (яростный), *brutal* (жестокий), *intense* (напряженный).

Механизмами создания и источниками образа России в американском сознании интересовались также и исследователи из США. Так, философ Джон Квентин Кук изучал образ России, существующий в XVII веке. Он описывал общественный строй страны, как «неевропейский», четко разделенный на знать и простолюдинов. Подобный аспект, по его словам, является одной из причин критического отношения европейцев к русской культуре.

Американский журналист и историк Уильям Генри Чемберлин, изучая страну изнутри, издал книги «Советская Россия» (1930), «Русская революция 1917—1921 гг.» (1935) и др. Выполняя миссию корреспондента, он создавал образ России для Запада в самое смутное ее время. Но, будучи изначально марксистом и имея просоветские взгляды, во время работы он и сам меняет свое личное мнение о ситуации в стране, о режиме и революции.

О России в конце XX века писал один из американских журналистов Дэвид Ремник. За свою книгу «Могила Ленина: последние дни советской

¹ Шампарова С.И. Тема «новой» России в американских СМИ в исследованиях отечественных авторов. Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы: Сборник статей участников Международной научно-практической конференции, Арзамас, 27 марта 2019 года / Научный редактор Л.Н. Набилкина, ответственный редактор Д.Л. Морозов; Арзамасский филиал ННГУ. – Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2019. – С. 223-228.

империи» в 1994г. Ремник стал лауреатом Пулитцеровской премии. Книга была издана по материалам, собранным во время поездки в Москву. Ремник проводит читателя через бурный 75-летний период коммунистического правления, ведущий к краху, и передает слова тех, кто пережил его, от демократических активистов до членов партии, от антисемитов до выживших после Холокоста, от Горбачева до Ельцина и Сахарова².

Во все времена Россия была интересна не только ученым, но и писателям. Вполне знакомый нам образ русского рисует Джек Лондон в произведении «Исчезнувший браконьер». Джон Стейнбек, посетивший Россию в 1947 году, отмечает, что главным отличием русского от американца или англичанина является их отношение к правительству. Многие писатель смогли так же отметить и увидеть нечто прекрасное в России. Например, Фредерик Бегбедер пишет о красоте русских женщин, считая ее несправедливой по отношению к женщинам всех остальных национальностей. Габриэль Гарсия Маркес удивлялся безграничному русскому гостеприимству.

В третьем параграфе первой главы **«Образ России в контексте изучения парадигмы «свой – чужой»** рассматриваются основные принципы имагологии, как науки о восприятии «чужого».

Появившись в 1920-е годы в социологии, наука была позаимствована французскими литературоведами в середине века, и получила широкое распространение среди других гуманитарных дисциплин. В параграфе приводится сравнение имагологии и компаративистики на основе утверждений Мартина Бубера, Хуго Дизеринка, Поля Рикёра. Несмотря на близость интересов и один предмет исследования, данные науки имеют различные цели. Для компаративистики, равно как и для исторической поэтики, важна структура, смысл и эстетический статус образа, приемы его создания в литературе. Имагологию же интересуют механизмы внедрения образов «Другого», созданных в СМИ, публицистике и прочих видах дискурса, в общественное сознание, а также превращение их в национальные стереотипы. Основываясь на данном, видится более рациональным придерживаться принципов имагологии для изучения образа России в американской культуре³.

Основой понимания восприятия американцами России можно считать и теорию американского антрополога Эдварда Холла о существовании высококонтекстных и низкоконтекстных культур. Однако советский историк, этнолог, культуролог Л.Н. Гумилев сформулировал «принцип комплиментарности», который служит показателем положительного и отрицательного отношения стран друг к другу. Как отмечает Лев Николаевич,

² Шампарова С.И. Образ «новой» России в исследованиях зарубежных авторов. Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: Сборник статей по материалам II Международной научно-практической конференции, Н. Новгород, 23–24 апреля 2019 года / Науч. ред. М.В. Золотова. – Н. Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2019. – С. 307-311

³ Шампарова С.И. Имагология и образ России. Концепт: философия, религия, культура. 2019. № 4 (12). С. 112-117.

комплиментарность может быть, как со знаком плюс, так и со знаком минус. В таком случае имагология и является помощником в создании положительного образа. Чем больше мы знаем друг друга, тем лучше мы понимаем друг друга, и соответственно, тем лучше отношения между людьми, странами.

Несмотря на то, что имагология – достаточно молодая наука, это не значит, что вопрос создания образа того или иного народа не рассматривался вообще. Интерес к нему заложил Лоренс Стерн в своем «Сентиментальном путешествии» (1768г.), а также Николай Карамзин в «Записках русского путешественника» (1791-1794). Эти путевые заметки, впоследствии получившие название травелог. Авторы травелогов описывали быт, нравы, традиции и самих людей, которых встречали во время путешествий. Для создания объективного образа, они ввели традицию сопоставлять нравы и традиции иных стран и народов с обычаями своих соотечественников. Так в XIX веке благодаря Астольфу де Кюстину и его травелогу «Россия в 1839» на Западе сложилось мнение о России, как о мрачной, угрюмой стране, где народ безропотно повинуетя тирану-правителю. В своем травелоге де Кюстин показал не цивилизованных европейцев, а варваров-татаров в медвежьих шкурах.

Однако русская литература в свою очередь разрушила сложившийся негативный образ страны. Американцы знакомы с «загадочной русской душой» через работы Тургенева, Толстого, Горького. В творчестве этих русских писателей было что-то близкое американскому сознанию: изысканность традиций Тургенева, высокая мораль Толстого, внимание к «низам» Горького. Огромный отклик на Западе получили и работы Достоевского.

Таким образом, проблема «свое - чужое» находит отражение и во взаимодействии литературы разных народов. Здесь можно говорить о восприятии отдельного литературного произведения или же писателя в другой стране, что является актуальным для диалога культур.

Вторая глава исследования **«Имагологический образ России в медиа пространстве»** посвящена изучению культурологического образа России в различных жанрах медиа дискурса, а также ее лидера, как политического, так и лидера в различных сферах культуры.

В первом параграфе второй главы **«Влияние исторических, политических и культурных стереотипов на образ России»** рассматривается понятие «национальный стереотип», основываясь на утверждениях автора самого термина «стереотип» Уолтера Липпмана. В параграфе приводятся и анализируются примеры самых распространенных стереотипов о России и их влиянии на формирование образа страны.

Авторы исследования «Введение в популярную культуру» Джек Нахбар и Кевин Лаузе выделяют стереотипы на основе пола, возраста, религии, профессии. Однако, самым распространенным является национальный стереотип. Сам термин «стереотип» впервые использовал американский журналист и социолог Уолтер Липпман в своей монографии «Общественное

мнение» в 1922 году. Он употребил это определение, пытаясь охарактеризовать способы категоризации людей обществом. Липпман писал, что нам заранее преподнесены те или иные факты. Мы заранее знаем о каком-либо предмете еще до знакомства с ним. Именно поэтому исследование национальных стереотипов является важной частью изучения другой культуры. Представления о другой нации, стране и людях формируются под воздействием стереотипов задолго до непосредственного знакомства.

Самыми популярными стереотипами о России отразились в статье британского журналиста Джима Ковпака «Сталин, водка и ядерное оружие: как не писать о России». Ковпак объяснил неуместное употребление стереотипов о русских в журналистике. По мнению автора, пресса намеренно использует уже давно не являющиеся действительностью клише о стране лишь с целью привлечения внимания и воздействия на читателей. Многие из них употребляются неуместно.

Интерпретируя результаты опроса среди немецких студентов, можно сделать следующий вывод: о России знают лишь то, что здесь много пьют, процветает коррупция, у людей низкий достаток, а президент контролирует в стране все. Однако, существуют стереотипы, подчеркивающие положительный образ страны. Например, в России самый лучший балет, русские очень гостеприимны и сильны в математике и физике⁴.

Во втором параграфе второй главы **«Понятие медиа образа и Россия в американских СМИ»** рассматриваются примеры, взятые из различных жанров медиа дискурса, на основе которых формируется образ России в американском сознании.

В современный век технологий более актуальным становится рассматривать не просто образ, а медиа образ страны, то есть совокупность эмоциональных и рациональных представлений, основанных на информации, полученной из СМИ. В параграфе приводятся примеры из различных элементов медиа дискурса, благодаря которым формируется именно медиа образ:

- фильмы («Солт», «Железный человек», «К-19», «Звездный путь» и др.);
- ТВ-шоу («Теория большого взрыва», «Симпсоны», «Ночное шоу с Джимми Фэллоном»);
- музыкальные видео (Robbie Williams «party like a Russian»);
- СМИ (Bloomberg, The New York Times, New York Herald Tribune и др.).

Образ русского и России в целом менялся на протяжении истории американского кинематографа. Изменения эти в большей степени связаны с политическими пертурбациями. Так как Россия занимает одно из главных мест на мировой арене, русские образы будут продолжать появляться на западном телевидении. В современном мире создателем образа «чужого» часто является именно телевидение. Не только новостные выпуски, но и фильмы, сериалы и различные ТВ-программы могут показать иностранцев с разных сторон, создавая положительный или отрицательный образ. Для американцев целым

⁴ Шампарова, С. И. Образ русских на американском телевидении / С. И. Шампарова // Молодой ученый. – 2017. – № 7(141). – С. 569-572.

кладезем политических и культурологических отсылок стал сериал «Симпсоны». В параграфе подробно рассматриваются примеры из данного шоу. Сериал высказывает достаточно русофобные идеи, что не может не отразиться на восприятии образа России и русских в общественном сознании не только Америки, но и всего мира, так как ситком обрел поистине мировую славу. Создателями высмеивается и, по мнению американцев, вмешательство России в выборы в США, и культ коммунизма, и образы президентов: бывших и нынешнего. Конечно, одной из целей сериала является обличение человеческих пороков, этнических и национальных стереотипов, но в то же время, внося в сюжет огромное количество культурных штампов, они продолжают рисовать образ России-врага.

В третьем параграфе второй главы **«Репрезентация образа лидера в медийном дискурсе США»** на примерах различно медиа дискурса рассматривается влияние образа политического лидера СССР, а в последствии и России, на восприятие американцами всей страны в целом.

Одной из самых популярных советских фигур на западном телевидении стал самый долгоживущий правитель России, последний Генеральный секретарь ЦК КПСС Михаил Сергеевич Горбачев. Он даже участвовал в съемках рекламы американской сети пиццерий «Pizza Hut» в честь открытия ресторанов в Москве. В целом, изображение Михаила Горбачева на американском телевидении можно назвать нейтральным: руководитель СССР импонировал американцам. В западном медийном дискурсе закрепилось такое понятие как «glasnost», которое оказалось очень близким по духу жителям США. Близкой для американцев показалась и «perestroika». Жители США одобрительно встретили советскую перестройку, а Михаила Горбачева озаменовали «освободителем от коммунизма», дающим свободу советским гражданам.

На протяжении истории ни один образ советского или российского лидера не был абсолютно положительным или негативным. Даже при условии дружеских отношений между главами двух стран, посредством СМИ навязывались отрицательные черты лидера, строился образ «чужого», образ врага. Это значит, что для американцев врагом становится и вся страна в целом.

Согласно американским СМИ, образ Владимира Путина видится одним из самых противоречивых. Рассмотрению подлежит как диахронический образ президента России, так и синхронический. Напряженная политическая ситуация и заинтересованность общественности способствовала большой популярности сериалов о политике. Наибольшего успеха добился американский сериал «Карточный домик» (2013-2018г), снятый в жанре политического триллера. Одним из главных персонажей сериала является Виктор Петров – президент Российской Федерации – своеобразная аллюзия на нынешнюю главу России Владимира Путина.

Множество примеров для изучения образа В.В. Путина можно найти в юмористическом дискурсе. Различные пародии на нынешнего президента России обыгрывали в телевизионных шоу «The Tonight show with Jimmy

Fallon», «Jimmy Kimmel Live». Несмотря на сатирический характер данных миниатюр, складывается вполне положительный образ Путина: сильный, могущественный, с хорошим чувством юмора. Однако задача подобных пародий не хвалить, а обличать. Поэтому среди позитивных характеристик все же проскальзывает беспокойство. Например, для американцев все еще жив образ Путина-бывшего агента КГБ.

В настоящее время популярным стал интернет-мем – какой-либо медиа объект, будь то ироническая фраза, концепция или занятие, спонтанно становится популярной благодаря интернету (посредством социальных сетей, форумов, блогов, мессенджеров и пр.). Образ В.В. Путина также нашел отражение в мемах. Данный жанр – очень близок к народу и глубоко внедряется в культуру. Мемы носят развлекательный характер, но, как известно, в каждой шутке есть доля правды. Таким образом, как бы американцы не шутили о Путине, образ складывается един: не просто сильный лидер, но держащий страну под тотальным контролем президент.

В заключении подводятся итоги диссертационного исследования, обобщаются результаты, достигнутые в ходе работы, формулируются выводы и возможные перспективы дальнейших исследований в рамках данной темы.

Основные положения отражены в следующих публикациях автора:

Статьи в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК РФ:

1. Шампарова С.И. Имагология и образ России. Концепт: философия, религия, культура. 2019. № 4 (12). С. 112-117.

2. Шампарова С.И. Идеологические смыслы образа политического лидера в американских СМИ (культурно-философский анализ). Гуманитарные ведомости ТГПУ им. Л.Н. Толстого. – 2020. – № 4(36). – С. 125-132.

3. Шампарова С.И. Концепт «образ» в гуманитарной науке: культурологический аспект. ведомости ТГПУ им. Л.Н. Толстого. – 2022. - №1(41). – С. 104-111.

4. Шампарова С.И. Культурологический образ лидера на обложках журнала TIME. Культура и цивилизация. – 2022. - №1(41). – С. 55-63.

Статьи и тезисы докладов в других изданиях

5. Шампарова С.И. Ценности русского народа через призму американского телевидения. Актуальные проблемы лингводидактики и лингвистики в контексте современных исследований: сборник статей участников Всероссийской научно-практической конференции, Арзамас, 10 апреля 2017 года. – Арзамас: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, Арзамасский филиал, 2017. – С. 231-235.

6. Шампарова С.И. Влияние культурологических факторов на образ России в американских СМИ. Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: Сборник статей по материалам научно-практической конференции с международным участием, Нижний Новгород, 24 апреля 2018 года / Под редакцией М.В. Золотовой. – Нижний Новгород:

Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2018. – С. 232-236.

7. Шампарова С.И. Национальные стереотипы и их отражения в литературе и СМИ. Шуйская сессия студентов, аспирантов, педагогов, молодых ученых: Материалы XI Международной научной конференции, Шуя, 05–06 июля 2018 года / Ответственный редактор А.А. Червова. – Шуя: Шуйский филиал ФГБОУ ВО "Ивановский государственный университет", 2018. – С. 156-157.

8. Шампарова С.И. Образ «новой» России в исследованиях зарубежных авторов. Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: Сборник статей по материалам II Международной научно-практической конференции, Н. Новгород, 23–24 апреля 2019 года / Науч. ред. М.В. Золотова. – Н. Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2019. – С. 307-311.

9. Шампарова С.И. Тема «новой» России в американских СМИ в исследованиях отечественных авторов. Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы: Сборник статей участников Международной научно-практической конференции, Арзамас, 27 марта 2019 года / Научный редактор Л.Н. Набилкина, ответственный редактор Д.Л. Морозов; Арзамасский филиал ННГУ. – Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2019. – С. 223-228.

10. Шампарова С.И. Шуйская сессия студентов, аспирантов, педагогов, молодых ученых: итоги 10-летия международной деятельности ШГПУ - Шуйского филиала ИвГУ: материалы XII Международной научной конференции, Москва - Шуя, 04–05 июля 2019 года. – Москва - Шуя: Ивановский государственный университет, Шуйский филиал, 2019. – С. 190-191.

11. Шампарова С.И. Образ России в современных американских СМИ. Актуальные проблемы современности: наука и общество. 2020. № 1 (26). С. 17-19.

12. Шампарова С.И. Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: Сборник статей по материалам III Международной научно-практической конференции, Нижний Новгород, 21 апреля 2020 года. – Нижний Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2020. – С. 222-225.

13. Шампарова С.И. Образ В.В. Путина в американских интернет-мемах. Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы: Сборник статей участников III Международной научно-практической конференции, Арзамас, 29 марта 2021 года / Научн. редактор Л.Н. Набилкина, отв. редактор Д.Л. Морозов. – Арзамас: Арзамасский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского", 2021. – С. 280-283.

14. Шампарова С.И. Образ России в американском сериале «Симпсоны». Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе:

Сборник статей по материалам IV Международной научно-практической конференции, Нижний Новгород, 27–28 апреля 2021 года / Под редакцией М.В. Золотовой. – Нижний Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2021. – С. 248-251.

15. Шампарова С.И. Парадигма понятий «образ – image – имидж» в контексте изучения культуры. Современные тенденции языкового образования: опыт, проблемы, перспективы: сборник статей участников IV Международной научно-практической конференции (28 марта 2022г.) / науч. ред. Л.Н. Набилкина, отв. ред. Д.Л. Морозов; Арзамасский филиал ННГУ. – Арзамас: Арзамасский филиал ННГУ, 2022. – С.230-235.

16. Шампарова С.И. Связь и роль понятий «образ» и «общественное сознание» в контексте изучения культурологического образа. Вариативность и стандартизация языкового образования в неязыковом вузе: Сборник статей по материалам IV Международной научно-практической конференции, Нижний Новгород, 19-20 апреля 2022 года / Под редакцией М.В. Золотовой. – Нижний Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2022. – С. 251-256.